



RESOLUCION No. 435-AD-87

Lima, 02 de JUNIO de 19 87

Visto el Exp. N° 3719, presentado por la Federación Peruana de Fútbol, en el sentido de que la Firma MIKASA SPORTING GOODS. Myijyo Rubber Industry Co., Ltd. Japón, hace donación de 600 Balones de Fútbol para ser utilizado por la Asociación de Fútbol Profesional-Federación Peruana de Fútbol, descrita en la carta de donación.

CONSIDERANDO:

Qué, el Instituto Peruano del Deporte y las organizaciones integrantes del Sistema Deportivo y de acuerdo al inciso 19 - Art. 9° del Decreto Legislativo N° 328-Ley General del Deporte, están autorizados a aceptar donaciones de personas naturales ó jurídicas e Instituciones Deportivas Nacionales ó Extranjeras.

De conformidad con lo establecido en el Art. 9° incisos 10 y 19 del Decreto Legislativo N° 328-Ley General del Deporte, Art. 69° del D.S. N° 07-86-ED-Reglamento de la Ley General del Deporte y Art. 57° del Decreto Legislativo 398 Ley del Presupuesto para el Ejercicio Fiscal 1987;

De acuerdo al Art. 8° de la Ley General del Deporte del Instituto Peruano del Deporte, tiene autonomía normativa, económica, técnica, financiera, administrativa y forma pliego presupuestal propio, pudiendo expedir Resolución Administrativa de aceptación, aprobación y utilización de donación del extranjero;

Qué, la persona jurídica residente en Japón la Firma MIKASA SPORTING GOODS está donando 600 Balones de Fútbol, para ser utilizado por la Asociación de Fútbol Profesional-Federación Peruana de Fútbol;

De acuerdo a lo informado por la Dirección Nacional de Deporte de Afiliados y con las opiniones de Asesoría Jurídica y la Dirección Ejecutiva Nacional y de conformidad con lo establecido por el Art. 8° y 9° -inciso 19- Segunda Disposición Transitoria del Decreto Legislativo N° 328;

SE RESUELVE:

ARTICULO PRIMERO.- ACEPTAR la donación que efectúa la Firma MIKASA SPORTING GOODS, consistente en 600 Balones de Fútbol, con destino a la Asociación de Fútbol Profesional-Federación Peruana de Fútbol y que -- pasará a incrementar el patrimonio del Instituto Peruano del Deporte; debiéndose despachar dicho embarque por la Aduana Marítima del Callao.



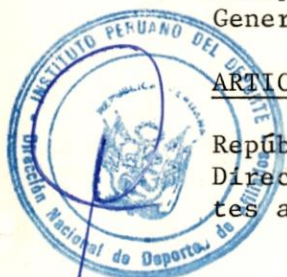
RESOLUCION No. 0435-AD-87

Lima, 02 de JUNIO de 19 87



///...

ARTICULO SEGUNDO.- La Oficina Central de Administración del IPD, procederá a inventariar los bienes donados, los cuales quedarán finalmente bajo la custodia o depósito de la citada Federación Deportiva Nacional, entidad que responderá de su debido uso hasta la devolución correspondiente o hasta su baja por el IPD, previo informe de la Inspectoría General.



ARTICULO TERCERO.- TRANSCRIBIR el contenido de la presente Resolución a la Comisión Bicameral de Presupuesto del Congreso de la República, Contraloría General, Dirección General de Presupuesto Público, Dirección General de Aduanas, dentro de los diez días calendarios siguientes a su publicación.

Regístrese y Comuníquese,



Dr. VICTOR CASTAGNOLA MALDONADO
Jefe del IPD

CMS:DINADAF
OCD:pv.



**INSTITUTO PERUANO
DEL DEPORTE**

Res. 0435-5087
02/Jun/87



ASUNTO: Donación de la Firma MIKASA SPORTING GOODS Myijyo Rubber Industry Japón, para la Federación Peruana de Fútbol.

INFORME N°. /48-OAJ-87

AL SEÑOR PRESIDENTE DEL CONSEJO NACIONAL DEL DEPORTE:

- 1.- Mediante expediente de registro N°. 3719 la Federación Peruana de Fútbol manifiesta que la Firma MIKASA SPORTING GOODS Myijyo Rubber Industry Co., Ltd. JAPON, ha realizado la donación consistente en material deportivo de Fútbol, referido en la Carta de Donación. El IPD y las organizaciones integrantes del Sistema Deportivo, de acuerdo a los incisos 10° y 19° del Art. 9° del Dec. Leg. N°. 328, están autorizadas a aceptar donaciones de personas naturales o jurídicas y de instituciones nacionales o extranjeras. Consecuentemente de acuerdo al Art. 8° del referido dispositivo legal, el IPD tiene autonomía normativa, económica, técnica, financiera y administrativa y forma pliego presupuestal propio, debiendo expedir Resolución Administrativa de aceptación, aprobación y utilización de la referida donación en el extranjero.
- 2.- Esta OAJ opina que es procedente aceptar la donación realizada por la Firma MIKASA SPORTING GOODS Myijyo Rubber Industry CO.-LTD. JAPON, consistente en:

- 60 BALONES DE FUTBOL MARCA MIKASA.

con destino a la Federación Peruana de Fútbol, para ser utilizada por la Asociación Deportiva de Fútbol Profesional, la misma que pasará a incrementar el patrimonio del IPD, debiéndose despachar dicho embarque por la Aduana Marítima del Callao. Asimismo esta Jefatura recomienda que el contenido de la Resolución de Aceptación de las mencionadas donaciones sean transcritas a la Comisión Bicameral de Presupuesto del Congreso de la República, Contraloría General, Dirección General de Presupuesto Público, Dirección General de Aduanas, dentro de los diez días de su expedición, en aplicación de lo dispuesto en los incisos 10° y 19° del Art. 9° del Decreto Legislativo N°. 328 Ley General del Deporte y Art. 69° de su Reglamento aprobado por D.S. N°. 07-86-ED y Art. 57° del D.L. N°. 398-Ley del Presupuesto de la República para el Ejercicio Fiscal 1987.

Lima, 01 de Junio de 1987

Atentamente,



Teodoro Villavicencio Murillo
TEODORO VILLAVICENCIO MURILLO
Abogado Jefe Oficina de Asesoría Jurídica
INSTITUTO PERUANO DEL DEPORTE

OAJ/87
TVM/sm
Exp. 3719



**INSTITUTO PERUANO
DEL DEPORTE**



MEMORANDUM N° 307 -DINADAF-87

DE : DIRECCION NACIONAL DE DEPORTE DE AFILIADOS
A : JEFE DE LA OFICINA DE ASESORIA JURIDICA
REF. : EXP. N° 3719-ASOC. FUTB. PROF.- FED. PER. FUTBOL
FECHA : LIMA, 28 DE MAYO DE 1987.

Tengo el agrado de dirigirme a usted, con la finalidad de hacerle llegar el expediente de la referencia, con el proyecto de resolución administrativa, a fin de solicitarle se sirva remitir el -- informe legal correspondiente, para proseguir el trámite de acuerdo a Ley.



Atentamente,

[Signature]

Sr. CARLOS MORA SALA
Director Nacional de Deporte de Afiliados

CMS:DINADAF
OCD:pv.

INSTITUTO NACIONAL DE RECREACION EDUCACION FISICA Y DEPORTES — IN RED — HOJA DE REGISTRO Y CONTROL		NOMBRE : FED. PER. FUTBOL Of. 947 de 25 5 87		NUMERO REF:
Fecha de INGRESO: 20/05/87		ASUNTO: Se gestione resolución de donación de 600 pelotas de fútbol marca Mikasa, donado por la Firma Myogyo Rubber Industry del Japon.		
Hora: 09:40 AM				
Numero de Folios: (10) DIEZ				
Registrado por: Ramos				
Pase a:		☐ ANTECEDENTES	☐ INFORMAR	No. No. de folio
Remitido por:		☐ ARCHIVO	☐ PREP. RESPUESTA	
Recibido por:		☐ CONOCIMIENTO	☐ TOMAR ACCION	Observaciones:
Fecha Hora		☐ AUTORIZACION	☐ TRAMITAR	

Pase a:		☐ ANTECEDENTES	☐ INFORMAR	No. No. de folio
Remitido por:		☐ ARCHIVO	☐ PREP. RESPUESTA	
Recibido por:		☐ CONOCIMIENTO	☐ TOMAR ACCION	Observaciones:
Fecha Hora		☐ AUTORIZACION	☐ TRAMITAR	

Pase a:		☐ ANTECEDENTES	☐ INFORMAR	No. No. de folio
Remitido por:		☐ ARCHIVO	☐ PREP. RESPUESTA	
Recibido por:		☐ CONOCIMIENTO	☐ TOMAR ACCION	Observaciones: Informe No. 148-045-87. Se Adjunto Exp. Res. 1 de 218
Fecha 10/6/87 Hora 12:44		☐ AUTORIZACION	☒ TRAMITAR	

Pase a:		☐ ANTECEDENTES	☐ INFORMAR	No. No. de folio
Remitido por:		☐ ARCHIVO	☐ PREP. RESPUESTA	
Recibido por:		☐ CONOCIMIENTO	☐ TOMAR ACCION	Observaciones:
Fecha 29/5/87 Hora		☐ AUTORIZACION	☐ TRAMITAR	

Pase a:		☐ ANTECEDENTES	☐ INFORMAR	No. No. de folio
Remitido por: DINADAF		☐ ARCHIVO	☐ PREP. RESPUESTA	
Recibido por: OTDA		☒ CONOCIMIENTO	☐ TOMAR ACCION	Observaciones:
Fecha 26.5.87 Hora		☐ AUTORIZACION	☐ TRAMITAR	

FEDERACION PERUANA DE FUTBOL

MIEMBRO DE LA FEDERACION INTERNACIONAL DE FOOTBALL ASSOCIATION
Y DE LA CONFEDERACION SUDAMERICANA DE FUTBOL

OFICINAS:
ESTADIO NACIONAL
CALLE JOSE DIAZ
PUERTA N° 4
TELEFONO 320517
CABLES:
"FEPEFUTBOL"



Lima, 25 de Mayo de 1987.

Of° N° 947

Sr. Dr. Víctor Castagnola Maldonado
Jefe del Instituto Peruano del Deporte.



Asunto: Donación de pelotas de fútbol.

Tengo el agrado de dirigirme a Ud., para solicitarle tenga a bien, expedir el trámite ante el Ministerio de Educación, a efecto que acepte la donación de 600 pelotas de fútbol marca MIKASA, entregadas en forma gratuita por la Firma "Myojyo Rubber Industry" del - Japón, a la Asociación Deportiva de Fútbol Profesional.

Para tal fin, cumplen con adjuntar lo siguiente:

Cantidad: 25 cartones (de 24 pelotas cada uno) conteniendo un total de 600 balones.

- 1.- Factura S-87-103 de fecha 17.04.87
- 2.- Registro de Embalaje de los 25 cartones
- 3.- Conocimiento de Embarque MKBCA-0009
- 4.- Patente de Identidad N° 230 de fecha 30.04.87
- 5.- Póliza de Seguro HS - 70018

Con este motivo, hago propicia la oportunidad para renovarle los sentimientos de mi consideración más distinguida.

Atentamente,

Josué Grande Fernández
PRESIDENTE

JQA/oz



ASOCIACION DEPORTIVA DE FUTBOL PROFESIONAL

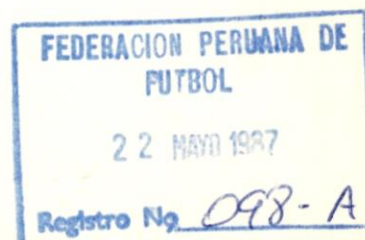


DEL DEPORTE
Trámite Documental
FOLIO No 02
103
ESTADIO NACIONAL
PUERTA 4
OFS.: 21 - 22
LIMA PERU
TELEF.: 233226
CABLEGRAMA:
ADFUP

OFICIO Nº 275-ADFP-87

Lima, 22 de Mayo de 1987.

Señor
JOSUE GRANDE FERNANDEZ
Presidente de la Federación
Peruana de Fútbol.



Asunto : Balones para Campeonato Oficial

Tengo el agrado de dirigirme a Ud. para comunicarle que, tal como en anteriores oportunidades, la Firma "Myojyo Rubber Industry" del Japón está donando 600 pelotas de fútbol marca MIKASA, para la actividad deportiva correspondiente al año en curso.

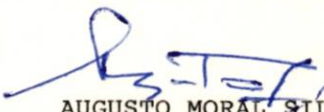
Como el embarque llegará en pocos días, y esta Asociación tiene urgencia de contar con los referidos balones, le solicito tenga la amabilidad de gestionar, ante el Instituto Peruano del Deporte, la dación de la resolución que permita retirar dicha remesa de la Aduana del Callao, liberada de impuestos.

Para el trámite correspondiente, estoy adjuntando la hoja de datos del referido material y demás documentos conexos.

Aprovecho la ocasión para renovarle el testimonio de mi mayor consideración.

Atentamente,




AUGUSTO MORAL SILVA S.
Presidente

/cs/

ASOCIACION DEPORTIVA DE FUTBOL PROFESIONAL



INSTITUTO PERUANO
DEL DEPORTE
Trámite Documental
FOLIO No. 03
ESTADIO NACIONAL
PUERTA 4
OFS.: 21 - 22
LIMA PERU
TELEF.: 233226
CABLEGRAMA:
ADFUP

HOJA DE DATOS ANEXA A OFICIO 275-ADFP-87

Cantidad

25 cartones (de 24 pelotas cada uno) conteniendo un total de 600 balones.

Factura : S-87-103 de fecha 17.04.87

Registro de Embalaje de los 25 cartones

Conocimiento de Embarque : MKBCA-0009

Patente de Identidad : N° 230 de fecha 30.04.87

Póliza de Seguro : HS - 70018

MIKASA[®]

SPORTING GOODS

MYOJYO RUBBER INDUSTRY CO., LTD.

Telephone:
(082) 237-5145

11-2, 3-CHOME, KUSUNOKI-CHO, NISHI-KU
HIROSHIMA 733, JAPAN

Cable: "MIKASA HIROSHIMA"
Telex: 0653404 MIKASA J

P.O.BOX NO. 11, HIROSHIMA 733-91, JAPAN.

INSTITUTO PERUANO
DEL DEPORTE
Trámite Documentario
FOLIO No. 07

PACKING LIST

APPENDIX TO INVOICE No. S-87-103

Hiroshima, 20 de abril de 1987

SPECIFICATION of Veinte y Cinco (25) Cartones de Fútbol

Shipped per "MELAMPUS" from Kobe, Japan to Callao, Peru

consigned to ASOCIACION DEPORTIVA DE FUTBOL PROFESIONAL, Estadio Nacional, Puerta 4, OFS:
21-22, Lima, Peru

Marks & Nos.	Pkgs.	Description	Contents	Measurement	Weight		
					Gross	Tare	Net
S.E. CALLAO HECHO EN JAPON C/# 1-25	cartones 25 =====	Art.# Balón de Fútbol #PPF310 Embalaje: 24 balones en un carton.	balones 600 =====	M3 7.135 =====	KGS 325 =====		

MYOJYO RUBBER INDUSTRY CO., LTD.

T. Ikutama, Managing Director



The Dowa Fire & Marine Insurance Company, Limited

HEAD OFFICE 5-15, NIHONBASHI 3-CHOME, CHUO-KU, TOKYO, JAPAN (TELEX NO. 2278313 DOWAMJ) (CABLE ADDRESS: "DOWAFIRE" TOKYO) (ESTABLISHED 1897)

Assured(s), etc.

Messrs. **HYOJO RUBBER INDUSTRY CO., LTD.**

Code 49990 00

DEL O-PORTE
POLICIA No 10

Policy No. **IIS-70018**

Claim, if any, payable at destination by this Company's Claim Agent printed on the back of this Policy, or at

by **Lima**

International Inspection Services Ltd.

Tungasuca 288, San Miguel Lima 32,

Lima 1, PERU. P.O.Box 4

Phone No. 512265, 510790

Telex : 25490 LINWOOD PU

Invoice No.

S-87-103

Amount insured

¥2,247,000.-

Conditions:
(Risks Covered)

ALL RISKS

Warranted that the transfer of this policy to any other party shall not allowed

Local Vessel or Conveyance **Truck** From (interior port or place of loading) **Hiroshima**

Ship or Vessel called the **MELAMPUS** at and from **Kobe** Sailing on or about

25th April, 1987

arrived at **Callao** from **Lima, Peru**

Goods and Merchandises

Twenty Five (25) cartons of BALONES DE FUTBOL.

COPY
NOT VALID FOR THE PURPOSES OF CLAIMS

Including risks of War, Strikes, Riots and Civil Commotions.

Abbreviations in the above "Risks Covered" shall be fully read as follows:

All Risks - All Risks of loss or damage irrespective of percentage.
W. A. - With Average, irrespective of percentage.
F. P. A. - Free from Particular Average.
T. P. N. D. - Including the risks of Theft, Pilferage & Non-Delivery.
S. A. - The following clauses printed on the back of this policy:
Institute Cargo Clauses
Institute War Clauses (Marine)
Institute Strikes, Riots & Civil Commotions Clauses
Institute Replacement Clause (applying to Machinery)
Institute Theft, Pilferage & Non-Delivery (Insured Value) Clause
All Risks cover, or
Label Clause (applying to Labelled Goods)
Parcel Post Clause (applying to Parcel Post or other Mail only)
Duty Clause (applicable when Duty is separately insured under the Policy)

Marks and Numbers as per Invoice No. specified above
Place and Date signed in

Valued at the same as Amount insured.

Numbers of Policies issued

Hiroshima, 17th April, 1987

two

Code 0425 1 870 799

Be it known, That

I Warranted free of capture, seizure, arrest, restraint or detention, and the consequences thereof or of any attempt thereat, also from the consequences of hostilities or warlike operations, whether there be a declaration of war or not, but this warranty shall not exclude collision, contact with any fixed or floating object (other than a mine or torpedo), stranding, heavy weather or fire unless caused directly (and independently of the nature of the voyage or service which the vessel concerned or, in the case of a collision, any other vessel involved therein, is performing) by a hostile act by or against a belligerent power, and for the purpose of this warranty "power" includes any authority maintaining naval, military or air forces in association with a power.

Further warranted free from the consequences of civil war, revolution, rebellion, insurrection, or civil strife arising therefrom, or piracy

2. Warranted free of loss or damage
(a) caused by strikers, locked-out workmen, or persons taking part in labour disturbances, riots or civil commotions.

(b) resulting from strikes, lock-outs, labour disturbances, riots or civil commotions
Grounding or stranding in the Suez, Panama or other canals, harbours or tidal rivers not to be deemed a stranding under the terms of the policy, but to pay any damage or loss which may be proved to have directly resulted therefrom.

This Insurance does not cover any loss or damage to the property which at the time of the happening of such loss or damage is insured by or would but for the existence of this Policy be insured by any fire or other insurance policy or policies except in respect of any excess beyond the amount which would have been payable under the fire or other insurance policy or policies had this insurance not been effected.

In the event of loss or damage which may involve a claim under this insurance, no claim shall be paid unless immediate notice of such loss or damage has been given to and a Survey Report obtained from this Company's Office or Agents specified in this Policy.

In case of loss or damage, please refer to the "IMPORTANT" clause printed on the back hereof and act accordingly.

The descriptions to be inserted in the following clauses are shown as above

As well in his or their own Name, as for and in the Name and Names of all and every other Person or Persons to whom the same doth, may, or shall appertain, in part or in all, doth make Insurance, and hereby cause himself or themselves and every of them, to be Insured, lost or not lost, at and from the port whereof or upon Goods and Merchandises, or Treasure, of and in the good Ship or Vessel called the

Master for this present Voyage

do shall go for Master in the said Vessel, or by whatsoever other Name or Names the said Vessel, or the Master thereof, is or shall be named or called:

BEGINNING the Adventure upon the said Goods and Merchandises from the loading thereof on board the said Ship, and so to continue and endure, until the said Goods and Merchandises shall have arrived at

And until the same be there discharged and safely landed. And it shall be lawful for the said Vessel, in this Voyage to proceed and sail to and touch and stay at any Ports or Places whatsoever, (within the limits of the above Voyage) for necessary Provisions, Assistance or Repairs, without prejudice to this Insurance: the said Goods and Merchandises laden thereon for so much as concerns the Assured, are and shall be

Touching the Adventures and Perils which the said THE DOWA FIRE & MARINE INSURANCE COMPANY, LIMITED, themselves are content to bear, and do take upon them in this Voyage: they are of the Seas, Men of War, Fire, Enemies, Pirates, Rovers, Thieves, Jettisons, Letters of Mart and Counter Mart, Surprisals, Takings at Sea, Arrests, Restraints and Detainments of all Kings, Princes, and People, of what Nation, Condition, or Quality soever, Barratry of the Master and Mariners, and of all other Perils, Losses, and Misfortunes that have or shall come to the Hurt, Detriment, or Damage of the said Goods and Merchandises, or any part thereof; and in case of any Loss or Misfortune, it shall be lawful for the Assured, his or their Factors, Servants, or Assigns, to sue, labour, and travel for, in and about the Defence, Safeguard and Recovery of the said Goods and Merchandises, or any part thereof, without prejudice to this Insurance, to the Charges whereof the said Company will contribute. It is expressly declared and agreed that no acts of the Insurer or Insured in recovering, saving, or preserving the property insured, shall be considered as a waiver or acceptance of abandonment AND it is agreed that this Writing or Policy of Insurance shall be of as much Force and Virtue as the surest Writing or Policy of Insurance made in LONDON. And so the said THE DOWA FIRE & MARINE INSURANCE COMPANY, LIMITED, are contented, and do hereby promise and bind themselves to the Assured, his or their Factors, Administrators, or Assigns, for the true Performance of the Premises; confessing themselves paid the Consideration due unto them for this Insurance, at and after the rate of

Per Cent.
* Corn, Fish, Salt, Fruit, Flour and Seed are warranted free from Average, unless General, or the Ship be stranded, sunk or burnt; Sugar, Tobacco, Hemp, Flax, Hides and Skins are warranted free from Average under Five per cent., and all other Goods are warranted free from Average under Three per cent., unless General, or the Ship be stranded, sunk or burnt

This insurance is understood and agreed to be subject to English law and usage as to liability for and settlement of any and all claims

It is further whereof, I the Undersigned of THE DOWA FIRE & MARINE INSURANCE COMPANY, LIMITED, on behalf of the said Company, have subscribed my name in to Policies of the same tenor and date, one of which being accomplished, the others to be void, as of the date specified as above.

For **THE DOWA FIRE & MARINE INSURANCE COMPANY, LIMITED.**

(Signed)

AUTHORIZED SIGNATORY

Examined

7-17